

176/24 1775 Januar 3., Paris

Schreiben von Karl Josef Anton Leodegar Bachmann an Beat Fidel Zurlauben betreffend einen von einem Deserteur entwendeten silbernen Degen und mit Neujahrswünschen

B Bachmann¹ erwidert Feldmarschall Zurlauben² die Neujahrswünsche, die er auch an dessen Gattin³ übermitteln lässt.

Bachmann hat dem Oberst⁴ zu verstehen gegeben, dass Zurlauben die verwaiste Wachtmeisterstelle solange nicht besetzen will, bis er den vom Deserteur Schlumpf entwendeten silbernen Degen wieder hat. Der Oberst meinte jedoch, dass dieser Fall nicht mit demjenigen von Maillardoz⁵ zu vergleichen ist, da dort der Deserteur nicht einen Wachtmeisterdegen, sondern denjenigen eines Kameraden gestohlen hatte.

Bachmann wird den neuen Wachtmeister und den neuen Korporal gemäss Zurlaubens Wunsch empfangen, sobald Rochefort⁶ sie ihm vorgestellt hat.

¹ Karl Josef Anton Leodegar Bachmann.

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Maria Barbara Helena Elisabeth Kolin.

⁴ Ludwig August Augustin von Affry, Oberst der Schweizer Garde.

⁵ Jean-Roch-Frédéric de Maillardoz.

⁶ David-François, Chevalier de Rochefort.

AH 176, Bl. 60-61 • Bl. 60^v und 60^r leer, 61^v nur Adresse mit Siegel.
Original, in französischer Sprache.
